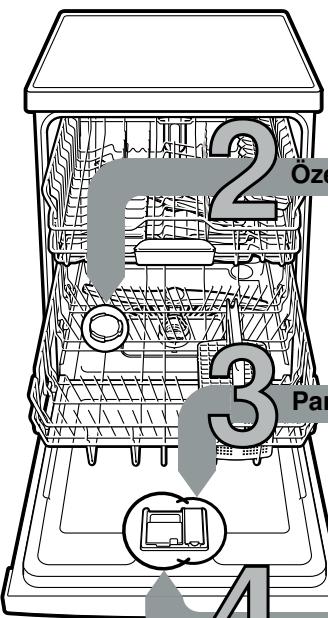


Kısa ve kullanımı:  
Bulaşık makineniz için gereken  
her şey ...  
Cihazı ilk kez kullanmadan önce  
yine de kurma ve kullanma  
kılavuzunu okuyunuz!

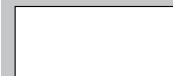


2

## Özel tuzun doldurulması

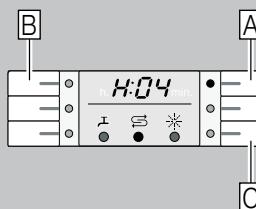
## Su sertlik cihazının ayarlanması \*

Suyun sertlik derecesini  
su işletmesinden sorun  
öğrenirken ve ilgili alana  
kaydediniz ...



\* sadece ilk kez bulaşık  
yıkamadan önce veya  
su sertliğinde bir  
değişiklik olduğunda

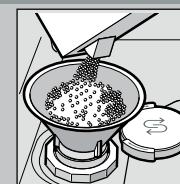
Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
0 - 6	yumuşak	0 - 1,1	H:00
7 - 8	yumuşak	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	orta	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	orta	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	orta	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	sert	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	sert	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	sert	5,5 - 8,9	H:07



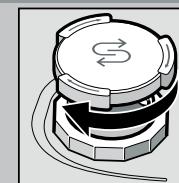
Kolayca yapılır ...

## Ayarlama işleminin yapılması

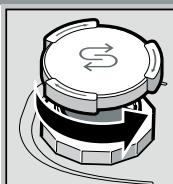
- AÇIK/KAPALI şalterini açınız.
- A program tuşunu A basılı tutunuz ve START tuşuna, sayı göstergesinde H:0... gösterilinceye kadar basınız.
- Tuşların her ikisinde bırakın.  
A tuşunun A ışık göstergesi yanıp  
söner ve sayı göstergesinde fabrika ayarında girilmiş olan değer H:04 yanar.
- Program tuşunu C basınız.  
Tuşa her basılması, ayar değeri bir kademe yükselsel;  
H:07 değerine ulaşılınca, göstergede yeniden H:00 (kapalı) değerine atlar.
- START tuşuna basınız. Ayar değeri cihaz belleğine kaydedilmiştir.



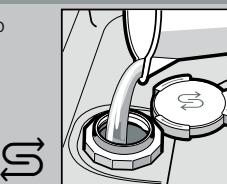
Özel tuz  
doldurunuz  
(kesinlikle deterjan  
doldurmeyiniz!).



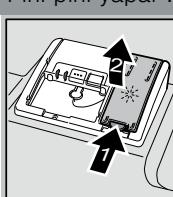
Kapağı  
kapatiniz.  
Hemen ardından  
yıkayınız.



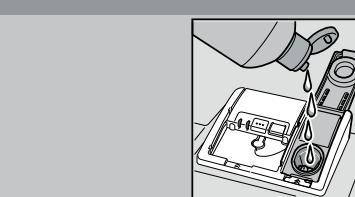
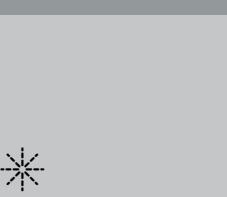
Kapağı  
çevirip  
açınız.



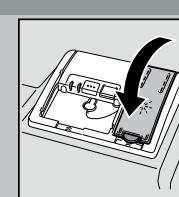
Sadece ilk yıkama  
işleminden önce  
tuz kabına  
su doldurunuz.



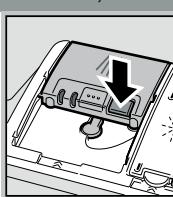
İlgili tuşa (1)  
basınız,  
kapağı (2)  
kaldırınız.



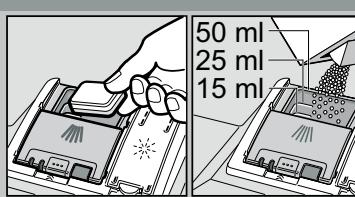
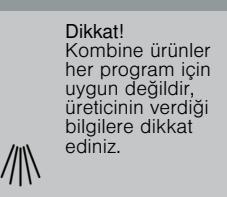
Parlatıcı  
doldurunuz.



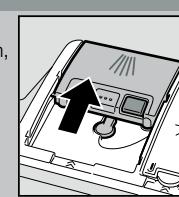
Kapağı  
kapatiniz.  
KLİK!



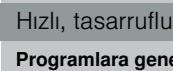
Gerekirse  
kapağı açınız  
(tuşa basınız).



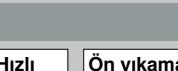
Bulaşık deterjanı  
koyacağınız zaman,  
deterjan hücresi  
kuru olmalıdır.



Kapağı  
itip kapatiniz,  
bastırınız.  
PLOP!



...



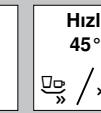
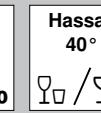
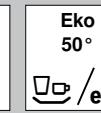
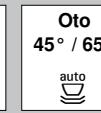
## 6 Program seçilmesi

Hızlı, tasarruflu veya yoğun ...

## Programlara genel bakış

Bu program listesinde, azami mümkün  
olan program adedi gösterilmiştir.  
Cihazınıza ait olan programlar için,  
lütfen kumanda panosuna bakınız.

Program verileri, EN 50242 Avrupa standartına uygun  
laboratuvar değerleridir.  
Pratikte bu değerlerden sapmalar olması mümkündür.  
\* standart doldurma miktarının yarısı



Süre (Saat : Dakika)

2:55 - 1:10

0:29 \*

0:15

Elektrik tüketimi (kWh)

1,60 - 0,80

0,80

0,05

Su tüketimi (litre)

18 - 7

10

4

## 7 Programın başlatılması

Başlayabiliriz ...

Cihazın kapatılması Her şey yolunda ...

5

## Cihazın çalıştırılması

6

## Hızlı, tasarruflu veya yoğun ...

## Programlara genel bakış

Bu program listesinde, azami mümkün  
olan program adedi gösterilmiştir.  
Cihazınıza ait olan programlar için,  
lütfen kumanda panosuna bakınız.

Program verileri, EN 50242 Avrupa standartına uygun  
laboratuvar değerleridir.  
Pratikte bu değerlerden sapmalar olması mümkündür.  
\* standart doldurma miktarının yarısı

## 8 Ek fonksiyonlar \*\*

Zamandan tasarruf  
(VarioSpeed)  
... yıkama ve kurutma  
randimleri aynı kalmak  
suretiyle, daha fazla  
enerji kullanılarak  
elde edilir.

1/2  
Yarım doldurma  
... az bulaşık yıkanaçağı  
zamanı, sudan, enerjiden  
ve zamandan tasarruf  
sağlar.

## Daha fazla esneklik için ...

Yoğun yıkama alanı  
... cihaza karışık malzeme  
doldurulması durumu için  
çok uygundur.  
Yıkama basincı ve yıkama  
sıcaklık derecesi biraz  
yüksektir.

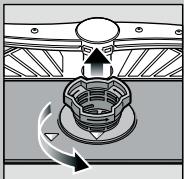
Hijyen  
... yıkama işlemi esnasında  
sıcaklık derecesi yükseltilir.  
Böylelikle daha iyi bir  
hijyenik durum elde edilir.

Ekstra kurutma  
... durulma işleminde  
elde edilen daha yüksek  
bir sıcaklık sayesinde,  
buluşkların daha iyi  
kurulmasını sağlar.  
(Hassas buluşklara  
dikkat ediniz.)

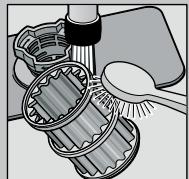
\*\* modele bağlı

## Bakım ve koruma

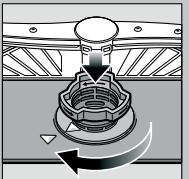
Süzgeçler  
... kontrol ediniz,  
gerekirse  
temizleyiniz



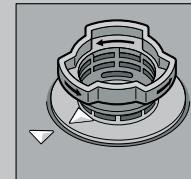
Süzgeç silindirini  
ceviriniz,  
süzgeç sisteminizi  
çikarınız ....



musluktan  
akan su  
altında  
yıkayınız ...



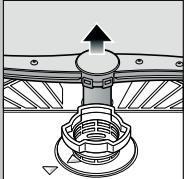
yerine takınız ...



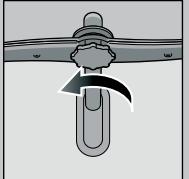
Süzgeç sistemini  
cevirip sabitleyiniz  
**İLGİLİ İŞARETE  
DİKKAT EDİNİZ!**

- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.
- Süzgeçleri çıkarınız ve suyu boşaltınız.
- Kapağı kaldırınız (A).
- Kanatlı çarkın bulunduğu kısmda yabancı cisim olup olmadığını kontrol ediniz.
- Kapağı kapatıp, duyular şekilde yerine oturtunuz (B).
- Süzgeçleri yerine takınız.

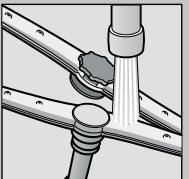
Yıkama kolları  
... tikanıklıkları/  
tortuları  
gideriniz.



alt kolu yukarı  
doğru çekiniz ...



üst kolu  
sökünüz ...



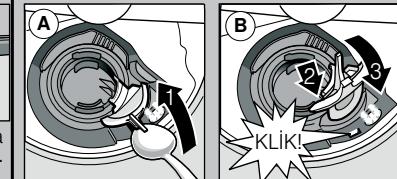
musluktan akan  
su altında (varsı  
bir kurdan kullanılabilir)  
püskürme  
enjektörlerini  
(memelerini)  
temizleyiniz ...



alt kolu  
takınız ...



üst kolu sıkıcı  
sabitleyiniz.



Daha fazla bilgi edinmek için, kullanım kılavuzuna bakınız

## Küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz ...

... çünkü kendi kendinize yardım etmeniz sizin çıkarınız!

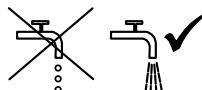
### Arıza

#### Muhtemel sebepleri

#### Giderilmesi

Gösterge "■" yanar

Su giriş musluğu sıkışmış  
veya kireçlenmiş



- Su giriş musluğunu açınız.
- 1. Su bağlantısını çözünüz.  
2. Su bağlantısındaki süzgeci temizleyiniz.  
3. Su musluğu açıkken akan su miktarı (debi) dakikada asg. 10 litre olmalıdır.  
Akan su miktarı (debi) bu miktarдан daha az ise, su musluğunu değiştirilmesini sağlayınız.
- Su giriş hortumunu katlanıp büükülmeyecek şekilde yerleştiriniz.
- Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).

Gösterge "E:22"

Süzgeçler pislenmiş veya tikanmış

- Atık (pis) su hortumunu katlanmamış şekilde yerleştiriniz.
- Kapağı (yukarıya bakınız) monte ediniz.

Gösterge "E:24"  
ve "■" yanar

Pis su boşaltma hortumu  
tikali veya katlanmış  
Pis su pompasının kapığı  
monte edilmemiş

- Atık (pis) su hortumunu katlanmamış şekilde yerleştiriniz.
- Kapağı (yukarıya bakınız) monte ediniz.

Gösterge "E:25"  
ve "■" yanar

Su boşaltma pompası bloke olmuş

- Pis suyu dışarı atma pompa temizlenmelidir (yukarıya bakınız).

Çoklu hata göstergesi  
"E:XX" yanar

Cihazda teknik bozukluk söz konusu

- Fabrika yetkili servisini çağırınız (hata göstergesinde ne gösterildiğini söyleyiniz).
- Cihazı çekip çıkarınız.

Cihazın içinde geri kalan su

Yıkama programı henüz sona ermemiş

- Cihazın kapağını kapatınız ve çalıştırınız ya da programı iptal ediniz (programın iptal edilmesi bölümune bakınız).

Kaşık, catal veya bıçaklarda  
paslanma söz konusu

Kullanılan kaşık, catal veya bıçaklar  
paslanmaz metalden değil  
Sert metalden olan bıçak ağızları  
paslanmaya karşı daha hassas olur  
Yabancı veya harici pas söz konusu

- Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli kaşık, catal veya bıçak kullanınız.
- Cihazda kesinlikle paslanabilecek parçalar yıkamayınız.

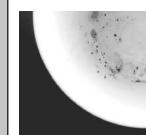
### Arıza

#### Muhtemel sebepleri

#### Giderilmesi

Bulaşıklar temiz değil

Bulaşıkların üzerinde kum  
veya irmik gibi artıklar var



Bulaşıklar birbirine temas ediyor  
ya da üst üste gelmiş

Çok az temizleme maddesi kullanılmış

Uygun olmayan bir program seçilmiş

Su püskürme kollarındaki memeler  
tikanmış

Süzgeçler pislenmiş, yerlerine sağlam  
oturmamış

Su püskürme kolları kilitlenmiş

- Bulaşıkları birbirinden ayıriz, birbirlerine temas etmesini önlemeyiz.

- Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.
- Daha güçlü bir program seçiniz.

- Su püskürme kollarını temizleyiniz (yukarıya bakınız).

- Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).

- Bulaşıkları cihaza su püskürme kolları serbest dönebilecek şekilde yerleştiriniz.

Lekeler ve izler var

Parlatıcı dozajı çok fazla/çok az

- İzler olması halinde: Dozajı düşürünüz.
- Su veya kireç lekeleri varsa: Dozajı yükseltiniz.

Bulaşıklar kuru değil

Parlatıcı

Kullanılan kombine temizleyicisinin  
kuruma ve kurutma özellikleri iyi değil  
Cihazın ayarlanması

Su sertlik ayarı yanlış yapılmış  
Özel tuz eksik

- Dozajı yükseltiniz.
- Ürünü değiştiriniz.
- Parlatıcı kullanınız.

Bulaşıkların üzerinde  
süt gibi tortular var  
(giderilebilir türden)

Bardaklar bulaşık makinesinde  
yıkınmaya elverişli değil

Çok az temizleme maddesi kullanılmış

Besinlerden kaynaklanan boyra  
maddelerinden (domates sosu)  
dolayı renk değişikliği söz konusu

- Yoğun kurutmanın aktifleştirilmesi (modele bağlı).
- Su sertlik ayarını doğru yapınız.
- Özel tuz ilave ediniz.

- Bardakları koruyan türden temizlik maddesi kullanınız.

- Bulaşık makinesinde yıkınmaya elverişli bardaklar kullanınız.

- Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.

- Renk değişiklikleri herhangi bir problem teşkil etmez; bu renkler daha sonra bulaşık yıkandıkça azalır.

## Program iptali ...

Program esnasında  
START tuşuna yakla. 3 saniye  
(Reset) basınız.



Sayı göstergesinde  
"0:01" görünür.  
Yaklaşık 1 dakika sonra  
program sona erer,  
"0:00" gösterilir.



Cihazın kapatılması.

## Doğru yerleştirme ...

Bulaşık makinesinde yıkınmaya elverişli bulaşıklar (içinde kül, mum, yağılama gresi, boyra, yapışkan etiket artıkları olmamalı, çok miktarda reçel, süt mamulleri ve yemek artıkları varsa, bunlar önce kabaca temizlenmeli) kullanılmalı ve bu bulaşıklar cihaza kılavuzunda bildirildiği şekilde yerleştirilmelidir; su püskürme kollarının serbest dönüp dönmediği kontrol edilmelidir.